Lietas Nr. C15173116
Lietas arhīva Nr. C-1731-16/11

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā
Jelgavā, 2016.gada 15.decembrī

Jelgavas tiesa: tiesnese L.Ašmane
izskatīja rakstveida procesā civillietu Lindorff Oy Latvijas filiāles maza apmēra prasībā pret /pers. A/ par parāda piedziņu.

Aprakstošā daļa

Tiesā saņemts prasītāja Lindorff Oy Latvijas filiāles prasības pieteikums maza apmēra prasībā pret atbildētāju /pers. A/ par parāda piedziņu, kurā lūdz piedzīt no atbildētājas par labu prasītājam galveno parādu EUR 1928,43 apmērā, aizdevuma lietošanas procentus EUR 1122,38 apmērā, likumiskos procentus EUR 376,04 apmērā, līgumsodu EUR 192,84 apmērā un tiesas izdevumus, apstiprināt prasītāja tiesības saņemt procentus 6% gadā no neapmaksātā pamatparāda summas par laiku no lietas izskatīšanas dienas līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai).

Prasības pieteikums motivēts ar to, ka 2011.gada 1.jūnijā starp uzņēmumu AS „GE Money" (iepriekšējais nosaukums AS „RD Līzinga grupa", tagadējais nosaukums "MG Capital") (cedents) un Lindorff Oy Latvijas filiāli (prasītājs) noslēgts Cesijas līgums, saskaņā ar kura nosacījumiem prasītājs ieguvis prasījuma tiesības uz atbildētājas saistībām ar visām blakus tiesībām. Starp cedentu un atbildētāju 2008.gada 25.janvārī noslēgts Aizdevuma līgums. Cedents no savas puses līgumu izpildīja un līguma noslēgšanas dienā izsniedza atbildētājai naudas aizdevumu. Līgumā atbildētāja apņēmās līdz 2013.gada 25.janvārim veikt aizdevuma pamatsummas Ls 1500,00 atmaksu saskaņā ar līgumā norādīto grafiku, papildus maksājot aizdevuma lietošanas procentus. Ikmēneša maksājums saskaņā ar līguma grafiku bija Ls 55,56. Atbildētāja savas saistības nav izpildījusi pienācīgi. Atbildētājai, neveicot apmaksu, ir sācies nokavējums, un tā sekas saskaņā ar līguma nosacījumiem paredz prasītāja tiesības aprēķināt un pieprasīt līgumsodu 10% apmērā no ikmēneša maksājuma neapmaksātās summas par katru ikmēneša maksājuma termiņa kavējumu. Tāpēc prasītājs pieprasa no atbildētājas līgumsodu EUR 192,84 apmērā. Prasītājs arī uzskata, ka ir pamats piedzīt no atbildētājas likumiskos procentus EUR 376,04 apmērā par laika periodu no 2013.gada 26.janvāra līdz 2016.gada 26.aprīlim.

Prasība pamatota ar Civillikuma 1., 1587., 1651., 1716., 1717., 1720., 1753., 1756., 1759., 1793., 1801., 1828., 1838., 1943.pantiem.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{19} panta 2.daļu celtā prasība atzīstama par maza apmēra prasību.

2016.gada 11.maijā atbildētājai /pers. A/ uz prasības pieteikumā norādīto adresi, kas ir arī atbildētājas deklarētā dzīvesvieta (lietas lapa 50) nosūtīts prasības pieteikums, paskaidrojuma veidlapa, izskaidrotas tiesības lūgt lietas iztiesāšanu tiesas sēdē un citas Civilprocesa likumā noteiktās tiesības un pienākumi, noteikts termiņš rakstveida paskaidrojumu iesniegšanai 30 dienu laikā no dienas, kas prasības pieteikums nosūtīts atbildētājai (lietas lapa 30). Sūtījums atgriezts tiesā ar norādi, ka atbildētāja nav bijusi mājās, atstāts aicinājums, beidzies glabāšanas laiks (lietas lapas 36-49).

Tiesa atzīst, ka atbildētājai paziņots par tiesas tiesvedībā esošo lietu, nosūtot dokumentus atbilstoši Civilprocesa likuma 56.pantā un 56.^{1} pantā noteiktajai kārtībai.

Atbildētāja nav iesniegusi tiesā rakstveida paskaidrojumus par celto prasību.

Neviena no pusēm nav lūgusi lietas iztiesāšanu tiesas sēdē. Līdz ar to lieta tiek izskatīta rakstveida procesā un pusēm savlaicīgi paziņots par datumu, kad sprieduma norakstu varēs saņemt tiesas kancelejā (lietas lapa 34).

2016.gada 14.decembrī tiesā saņemts prasītāja precizēts parāda aprēķins.

Motīvu daļa

Novērtējot lietā esošos rakstiskos pierādījumus, tiesa uzskata, ka prasība ir pamatota un apmierināma.

No 2011.gada 1.jūnijā noslēgtā Cesijas līguma starp AS GE Money" un Lindorff OY Latvijas filiāli (lietas lapas 12,13) redzams, ka puses vienojušās par to, ka AS „GE Money" cedē Lindorff OY Latvijas filiālei savus prasījumus kopā ar visām pie tiem piederīgām un cesijas brīdī pastāvošām tiesībām, tai skaitā, bet ne tikai ķīlas tiesības, tiesības prasīt līgumsodu un/vai nokavējuma procentus, parādu piedziņas izdevumus, tiesāšanās un sprieduma izpildes izdevumus, kā arī citus izdevumus, kas saistīti ar parāda summu atgūšanu, kas izriet no līgumiem, kas uzskaitīti šī līguma pielikumos. No minētā līguma pielikuma redzams, ka tiek cedētas arī prasījuma tiesības pret atbildētāju. Minētais līgums ir saistošs arī prasītājam.

Saskaņā ar Civillikuma 1793.pantu prasījumi var pāriet no agrākā kreditora uz jaunu ar cesiju, kura notiek pēc tiesiska darījuma, vienalga, vai kreditors to noslēdzis uz likumiska pienākuma pamata, vai labprātīgi.

Saskaņā ar Civillikuma 1801.pantu cesijas līgumu starp prasījuma atdevēju kreditoru (cedentu) un to personu, kam to atdod (cesionāru) var noslēgt jebkurā formā. Parādnieka piekrišana, pret kuru prasījums vērsts, nav vajadzīga, un cesija ir spēkā, pat ja viņš neko par to nezina.

Tiesa uzskata, ka minētais cesijas līgums noslēgts atbilstoši Civillikuma prasībām, tādējādi saistošs pusēm.

Saskaņā ar Civillikuma 1587.pantu tiesīgi noslēgts līgums uzliek līdzējiem pienākumu izpildīt apsolīto, un ne darījuma sevišķais smagums, ne arī vēlāk radušās izpildīšanas grūtības nedod vienai pusei tiesību atkāpties no līguma, kaut arī atlīdzinot otrai zaudējumus.

Saskaņā ar Civillikuma 1590.pantu katrai pusei ir pret otru prasības tiesība par līguma izpildīšanu.

2008.gada 25.janvārī starp AS „GE Money" un /pers. A/ noslēgts Aizdevuma līgums Nr.1121276636 (lietas lapas 10,11). Saskaņā ar minēto līgumu atbildētāja saņem aizdevumu Ls 1500 (2134,31 *euro*) apmērā. Atbildētāja saskaņā ar līguma noteikumiem apņēmusies līdz 2013.gada 25.janvārim atmaksāt prasītājam summu Ls 1500 (2134,31 *euro*), kā arī maksāt mēneša procentus 2,04% apmērā saskaņā ar maksājumu grafiku. Parakstot šo līgumu, puses uzņēmušās pildīt saistības saskaņā ar šo līgumu un pie tā pievienotajiem noteikumiem. Līgumā noteikta komisijas maksa Ls 5,00, kas tiek ieturēta no pamatsummas.

Tiesa atzīst, ka minētais līgums noslēgts atbilstoši Latvijas Civillikuma prasībām, neviena no pusēm to nav apstrīdējusi un līdz ar to tas ir saistošs līgumslēdzējām pusēm.

Ar lietā esošo maksājuma uzdevumu (lietas lapa 26) pierādīts, ka līgumā minēto aizdevumu atbildētāja saņēmusi 2008.gada 25.janvārī, līdz ar to atzīstams par pierādītu, ka AS „GE Money" no savas puses līgumu ir izpildījis.

Saskaņā ar LR Civillikuma 1934.pantu, ar aizdevuma līgumu jāsaprot zināma daudzuma atvietojamu lietu nodošana īpašumā, ar pienākumu atdot saņemto tādā pašā daudzumā un tādas pašas šķiras un labuma lietās.

Saskaņā ar Civillikuma 1943.pantu, aizņēmējam jāatdod tāda pati summa vai tāds pats daudzums, kādu viņš saņēmis.

Saskaņā ar LR Civillikuma 1946.panta 1.daļu, procenti par aizdevumu dodami tikai tad, ja tie bijuši tieši norunāti vai ja parādnieks pielaidis nokavējumu.

Saskaņā ar LR Civillikuma 1946.panta 1.daļu, procenti par aizdevumu dodami tikai tad, ja tie bijuši tieši norunāti vai ja parādnieks pielaidis nokavējumu.

Lietā nav iegūti pierādījumi tam, ka atbildētāja /pers. A/ būtu parādu pilnībā atdevusi vai nu prasītājam, vai AS „GE Money", kas saskaņā ar Civillikuma 1838.pantu jāpierāda tam, kas to apgalvo (lietas lapas 14-16).

No prasības pieteikumam pievienotā aprēķina (lietas lapas 14-16) un iesniegtā precizētā aprēķina secināms, ka atbildētājas /pers. A/ prasītājam atdodamā aizdevuma pamatsumma ir 1928,43 *euro* (Ls 1355,31) un nesamaksātie procenti par aizdevuma lietošanu par laika periodu no 2009.gada 25.jūlija līdz 2011.gada 25.jūnijam ir 1122,38 *euro*, minētās summas piedzenamas no atbildētājas par labu prasītājam.

2008.gada 25.janvārī noslēgtajam Aizdevuma līgumam pievienoto noteikumu 5.1.punktā atbildētāja uzņēmusies maksāt prasītājam līgumsodu gadījumā, ja atbildētāja kavē līgumā noteiktos maksājumus, 10% apmērā no ikmēneša maksājuma neapmaksātās summas par katru ikmēneša maksājuma termiņa kavējumu.

Likuma "Par atjaunotā Latvijas Republikas 1937. gada Civillikuma saistību tiesību daļas spēkā stāšanās laiku un piemērošanas kārtību" 21.pants nosaka, ka līgumiem, kuri noslēgti līdz 2013.gada 31.decembrim un kuros ietverts pienākums maksāt līgumsodu, ja šo līgumu darbība turpinās pēc 2014.gada 1.janvāra un līdz 2014.gada 31.decembrim par tiem nav celta prasība tiesā, ar 2015.gada 1.janvāri ir piemērojami grozījumi Civillikuma 1716., 1717. un 1722.pantā par līgumsoda noteikumiem un grozījumi Civillikuma 1843.pantā par parāda samaksas kārtību.

Ņemot vērā minēto likuma normu, to, ka prasība tiesā celta 2016.gada 2.maijā, tiesa atzīst, ka konkrētajā gadījumā attiecībā uz līgumsoda piedziņu piemērojami grozījumi Civillikuma 1716.pantā un 1717.pantā.

Saskaņā ar Civillikuma 1716.pantu, līgumsods ir pamet̄ums, ko kāda persona uzņemas ciest sakarā ar savu saistību neizpildi vispār, nepienācīgu izpildi vai neizpildīšanu īstā laikā (termiņā). Līgumsods par saistību nepienācīgu izpildi vai neizpildīšanu īstā laikā (termiņā) var tikt noteikts pieaugošs, taču kopumā ne vairāk par 10 procentiem no pamatparāda vai galvenās saistības apmēra.

Saskaņā ar Civillikuma 1717.pantu, līgumsoda apmēru noteic līdzēji, un tas nav ierobežots ar zaudējumu lielumu, kādi paredzami no līguma neizpildīšanas, taču tam jābūt samērīgam un atbilstošam godīgai darījumu praksei.

Saskaņā ar Civillikuma 1720.pantu, kreditors var prasīt kā līgumsodu, tā arī līguma izpildīšanu, ja līgumsods bijis norunāts ne tik daudz par neizpildīšanu vispār, kā par neizpildīšanu īstā laikā.

Ņemot vērā to, ka atbildētāja /pers. A/ parādu ne AS „GE Money", ne prasītājam nav samaksājusi, tiesa atzīst, ka prasītājam ir tiesības prasīt līgumā noteiktā līgumsoda piedziņu, bet tas nedrīkst pārsniegt Civillikuma 1716.pantā noteikto maksimālo apmēru – 10% no pamatparāda summas. Prasītājs aprēķinājis un lūdz piedzīt no atbildētājas līgumsodu 192,84 *euro* apmērā (lietas lapas 14-16). Konkrētajā gadījumā pamatparāds vai galvenās saistības apmērs ir 1928,43 *euro* (neatmaksātā aizdevuma pamatsumma). Līdz ar to no atbildētājas par labu prasītājam piedzenams līgumsods 192,84 *euro* apmērā.

Saskaņā ar Civillikuma 1756.pantu, pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu.

Civillikuma 1757.pants nosaka, ka, nolīgstot procentus, jānoteic to apmērs. Ja tas nav darīts, tad atzīstams, ka klusējot pieņemti likumiskie procenti.

Ņemot vērā minēto, tiesa atzīst prasītāja tiesības prasīt likumiskos nokavējuma procentus par laika periodu no 2013.gada 26.janvāra līdz 2016.gada 26.aprīlim 376,04 *euro* apmērā (lietas lapa 6), jo atbildētāja turpina lietot piešķirto aizdevumu. Atbildētāja nav apstrīdējusi procentu aprēķinu.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.panta 1.daļu pusei, kuras labā taisīts spriedums, tiesa piespriež no otras puses visus tās samaksātos tiesas izdevumus. Ja prasība apmierināta daļēji šajā pantā norādītās summas piespriež prasītājam proporcionāli tiesas apmierināto prasījumu apmēram.

Ņemot vērā to, ka prasība apmierināma pilnībā, no atbildētājas par labu prasītājam piedzenami prasītāja samaksātie tiesas izdevumi pilnā apmērā: prasītāja samaksātā valsts nodeva 379,53 *euro* apmērā un ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 4,70 *euro*.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 195.pantu, nosakāmas prasītāja tiesības saņemt likumiskos 6% gadā no parāda pamatsummas 1928,43 *euro* par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai). Tiesības saņemt minētos procentus prasītājam rodas ar sprieduma spēkā stāšanās brīdi.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.[1] pantu, taisot spriedumu par naudas summas piedziņu, par mantas atdošanu natūrā, par personu un mantas izlikšanu no telpām un par tiesāšanās izdevumu piedziņu, tiesa nosaka termiņu sprieduma labprātīgai izpildei, izņemot gadījumus, kad spriedums izpildāms nekavējoties. Sprieduma labprātīgas izpildes termiņš nedrīkst būt garāks par 10 dienām no sprieduma spēkā stāšanās dienas. Tiesa atzīst, ka konkrētajā gadījumā atbildētājai nosakāms 10 dienu termiņš sprieduma labprātīgai izpildei.

Rezolutīvā daļa

Pamatojoties uz augstāk minēto, LR Civillikumu, Civilprocesa likuma 8.p., 10.p., 12.p., 34.p., 41.p., 93.p., 97.p., 190.p., 193.p., 204.1.p, 250.[18] – 250.[27] p.p., tiesa

n o s p r i e d a

prasību apmierināt pilnīgi.

Piedzīt no **/pers. A/**, personas kods /personas kods/, par labu **Lindorff Oy Latvijas filiāle**, vienotais reģistrācijas Nr. 40003514990, galveno parādu **1928,43 *euro*** (viens tūkstotis deviņi simti divdesmit astoņus *euro* 43 centus), aizdevuma lietošanas procentus par laika periodu no 2009.gada 25.jūlija līdz 2011.gada 25.jūnijam ir 1122,38 *euro* (viens tūkstotis viens simts divdesmit divus *euro* 38 centus), līgumsodu **192,84 *euro*** (viens simts deviņdesmit divus *euro* 84 centus), likumiskos nokavējuma procentus par laika periodu no 2013.gada 26.janvāra līdz 2016.gada 26.aprīlim **376,04 *euro*** (trīs simti septiņdesmit sešus *euro* 04 centus) un tiesas izdevumus **384,23 *euro*** (trīs simti astoņdesmit četrus *euro* 23 centus), iemaksājot minētās summas prasītāja bankas kontā Nordea Bank AB Latvijas filiāle, konta Nr.LV84NDEA0000081667899.

Noteikt Lindorff Oy Latvijas filiālei tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai) saņemt likumiskos 6% gadā no parāda pamatsummas 1928,43 *euro*.

Noteikt termiņu /pers. A/ labprātīgai sprieduma izpildei 10 (desmit) dienu laikā no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Spriedumu var pārsūdzēt apelācijas kārtībā 20 (divdesmit) dienu laikā no sprieduma pasludināšanas dienas - 2016. gada 15.decembra – Zemgales apgabaltiesai, iesniedzot apelācijas sūdzību Jelgavas tiesā

Tiesnese L.Ašmane